



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 July 2014  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\*

### Никарагуа

---

\* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.14-07070 (R) 290814 290814



\* 1 4 0 7 0 7 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–4	3
I. Резюме процесса обзора .....	5–113	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–17	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	18–113	5
II. Выводы и/или рекомендации .....	114–119	14
Приложение		
Состав делегации .....		31

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою девятнадцатую сессию с 28 апреля по 9 мая 2014 года. Обзор по Никарагуа состоялся на 16-м заседании 7 мая 2014 года. Делегацию Никарагуа возглавляла министр внутренних дел г-жа Ана Исабель Моралес Мазун. На 18-м заседании, состоявшемся 9 мая 2014 года, Рабочая группа приняла доклад по Никарагуа.

2. 15 января 2014 года Совет по правам человека, чтобы облегчить проведение обзора по Никарагуа, отобрал следующую группу докладчиков ("тройку"): Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон и Республика Корея.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21, для проведения обзора по Никарагуа были выпущены следующие документы:

а) национальный доклад/письменная презентация, представленные в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/19/NIC/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/19/NIC/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/19/NIC/3).

4. Через "тройку" Никарагуа был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Испанией, Лихтенштейном, Мексикой, Нидерландами, Норвегией, Португалией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Чешской Республикой и Швецией. Эти вопросы имеются на сайте универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации напомнила, что, хотя Никарагуа оказалось второй по бедности страной в Латинской Америке, правительство работает над реституцией экономических, социальных и культурных прав, равно как и гражданских и политических прав, в соответствии с рекомендациями, данными в рамках первого УПО.

6. Значительными правозащитными достижениями Никарагуа с первого обзора стали ратификация Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и назначение в 2012 году Управления Уполномоченного по защите прав человека в качестве национального превентивного механизма по Протоколу. Никарагуа также ратифицировало Конвенцию 1954 о статусе апатридов и Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства, конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 (1989 года) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, и № 189

(2011 года) о достойном труде домашних работников, Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав (Сан-Сальвадорский протокол) и Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов.

7. Как признала Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, в 2010–2012 годах Никарагуа снизило уровень недоедания в стране с 55,1% до 20,1%. Таким образом, первая из целей развития по Декларации тысячелетия была выполнена раньше срока. Никарагуа также удалось сократить социальное неравенство с 0,41% до 0,37% по индексу Джини. Вдобавок система Объединенных Наций расценила программу "Искоренение голода" как передовой опыт в сокращении крайней бедности. Общая бедность сократилась в 2011 году с 48,3% до 42,5%, а крайняя бедность с 17,2% в 2005 году до 8,2%.

8. С 2007 года по 2013 год значительно выросло медико-санитарное обслуживание: консультации в звене первичного обслуживания увеличились с 8,5 млн. до 16,7 млн., а специализированные консультации – с 1 351 000 до 3 109 000.

9. С 2006 года бюджет на образование возрос на 35%. Для коренных студентов и студентов африканского происхождения были разработаны программы дошкольного и начального образования, реализующие межкультурный двуязычный подход. В 2013 году первоначальное зачисление на ступень дошкольного образования возросло на 11% по сравнению с 2009 годом. Уровень неграмотности снизился с 16,5% в 2006 году до 3% в 2013 году.

10. В 2010 был принят Закон о лицах пожилого возраста и внесены поправки в Закон о социальном обеспечении, с тем чтобы установить сокращенную пенсию для лиц в возрасте старше 60 лет, которые не оказались в состоянии внести минимальное количество взносов. Пользу от схемы получили 18 500 пенсионеров.

11. В 2014 году Межпарламентский союз поместил Никарагуа на первое место в списке стран с самым высоким процентом женщин на министерских постах. Всемирный экономический форум в своем докладе за 2013 год поместил Никарагуа на десятое место в списке стран, отличающихся наилучшим гендерным равенством на государственной службе.

12. Что касается прав человека на воду и санитарию, то с 2007 года по 2010 год охват питьевой водой возрос с 72% до 84%, тогда как канализационное обслуживание увеличилось с 33% до 39%. В предыдущие четыре с половиной года строительство новых установок по очистке сточных вод возросло на 200%.

13. Что касается права коренных народов на исконные земли и титулы собственности, то правительство выдает такие титулы в 21 территории площадью 36 128,78 квадратных метров (30% национальной территории и 52% Карибского побережья), чем воспользовались 284 общины, 31 827 семей и 190 963 человека, 52% которых приходится на женщин.

14. Как признала Программа развития Организации Объединенных Наций, Никарагуа стоит на втором месте в Центральной Америке по самому низкому уровню убийств и на четвертом по самому низкому уровню в Латинской Америке. Вдобавок другие страны в Латинской Америке считают передовым опытом никарагуанскую полицейскую работу с населением по месту жительства и работу полиции с молодежью.

15. Правительство расценивает как приоритет сокращение переполненности тюрем и произвело значительные публичные инвестиции в размере 389,1 млн. кордоб. К октябрю 2013 года тюремный контингент достиг 9 601 человека: 87% были осужденными, а 13% – обвиняемыми. С 2010 года этот контингент сократился на 8%, что отражает устойчивое снижение судебных задержек. Рецидив составил в 2013 году 11%, что является самым низким уровнем в Центральной Америке.

16. Была усилена Национальная коалиция по борьбе с торговлей людьми. Коалиция включает более 70 публичных учреждений и неправительственных организаций. В Манагуа под защитой национальной полиции был создан приют для жертв торговли людьми. В Национальной ассамблее обсуждается новый законопроект о борьбе с торговлей людьми. Он укрепит общие правила в целях предотвращения, расследования и преследования всех форм торговли людьми, защиты свидетелей и потерпевших и компенсации. С ее создания в 2011 году Никарагуа председательствует в Региональной коалиции по борьбе с торговлей людьми в Центральной Америке.

17. Глава делегации в заключение выразила приверженность Никарагуа работе с органами Организации Объединенных Наций в порядке реализации новых рекомендаций, которые оно получит в ходе второго обзора.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

18. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 77 делегаций. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, фигурируют в разделе II настоящего доклада.

19. Соединенные Штаты Америки выразили озабоченность в связи, среди прочего, с изменениями в Конституции и Военном кодексе Никарагуа, эрозией свободы выражения мнений и чрезмерным применением силы полицией. Соединенные Штаты вынесли рекомендации.

20. Уругвай высветил присоединение к конвенциям по безгражданству, принятие Комплексного закона о борьбе с насилием в отношении женщин, ратификацию Конвенции № 189 МОТ и расширение участия женщин в политике. Уругвай вынес рекомендации.

21. Узбекистан одобрил достижения в сокращении бедности и элементов социального неравенства. Он считает, что требуют внимания права женщин и девочек, система здравоохранения и повышение осведомленности применительно к работникам правоохранительных органов. Узбекистан вынес рекомендации.

22. Боливарианская Республика Венесуэла отметила Национальный план развития человеческого потенциала, который позволяет добиться сокращения бедности и социального неравенства, и приветствовала вероятное достижение Целей развития тысячелетия и задачи Всемирного продовольственного саммита. Она вынесла рекомендации.

23. Вьетнам отметил обязательства и прогресс, достигнутый Никарагуа в русле экономического роста, сокращения бедности, занятости, социального равенства и повышения уровня жизни всех никарагуанцев за счет восстановления их основных прав и свобод. Вьетнам вынес рекомендации.

24. Афганистан одобрил никарагуанскую политику поощрения восстановления прав женщин и достигнутый прогресс в сфере образования. Афганистан вынес рекомендации.

25. Алжир приветствовал прогресс, достигнутый Никарагуа с первого обзора в 2009 году, и особенно в сокращении бедности и крайней бедности, улучшение качества жизни и экономический рост. Алжир вынес рекомендации.
26. Гондурас одобрил усилия в русле участия женщин; Закон о равных правах и возможностях, поощрение гендерного равенства; и Комплексный закон о борьбе с насилием в отношении женщин, криминализирующий феминицид и гендерное насилие. Гондурас вынес рекомендации.
27. Аргентина одобрила ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов и побуждала присоединиться к другим инструментам. Она подчеркнула усилия по сокращению бедности и законодательство о защите пожилых людей. Она одобрила криминализации феминицида. Аргентина вынесла рекомендации.
28. Австралия приветствовала предпринимаемые шаги по преодолению высоких уровней насилия в отношении женщин и девочек, но выразила озабоченность по поводу того, что они не в состоянии получить доступ к сексуальному и репродуктивному здоровью. Австралия также испытывает озабоченность по поводу сообщений о злоупотреблениях, совершаемых сотрудниками полиции, включая изнасилования и пытки. Австралия вынесла рекомендации.
29. Австрия приветствовала принятие Национального плана действий по вопросу о насилии в отношении женщин. Она хотела бы знать, какие дальнейшие меры намерено принять Никарагуа в отношении переполненности тюрем и враждебной обстановки по отношению к правозащитникам и журналистам. Австрия вынесла рекомендации.
30. Азербайджан одобрил искоренение бедности, Национальный план развития человеческого потенциала и нормативное и институциональное укрепление и приветствовал присоединение Никарагуа к конвенциям по безгражданству, его законы о гендерном насилии и его реформу Уголовного кодекса. Азербайджан вынес рекомендации.
31. Бангладеш отметило инициативы "Искоренение голода", "Семейный участок" и "Продовольственные ваучеры" и меры по сокращению бедности. Сохраняются многие вызовы, и в том числе изменение климата и стихийные бедствия, и следует предоставлять международную поддержку.
32. Португалия приветствовала меры по реализации права человека на образование. Она вновь выразила озабоченность по поводу высокой доли детей-инвалидов, отстраненных в Никарагуа от школьной системы. Португалия вынесла рекомендации.
33. Многонациональное Государство Боливия одобрило институциональный прогресс по правам человека, усилия по искоренению бедности и достижение цели Всемирного продовольственного саммита по сокращению численности людей, страдающих недоеданием. Оно вынесло рекомендации.
34. Бразилия отметила Национальный план развития человеческого потенциала и Комплексный закон о борьбе с насилием в отношении женщин. Реформа Уголовного кодекса позволила криминализировать гендерное насилие, но поправки ослабили защиту жертв. Бразилия вынесла рекомендации.
35. Канада попросила Никарагуа объяснить, какие меры принимаются к тому, чтобы гарантировать доступ к правосудию и защиту от гендерного насилия. Она приветствовала достигнутый прогресс по ряду экономических и социальных прав. Канада вынесла рекомендации.

36. Чили отметило Национальный план развития человеческого потенциала. Оно приветствовало ратификацию конвенций № 169 и 189 МОТ. Оно напомнило предыдущие рекомендации относительно прав женщин и детей. Чили вынесло рекомендации.
37. Китай одобрил установление и реализацию Национального плана развития человеческого потенциала на 2013–2017 годы, прогресс в области здравоохранения, образования и инфраструктурного строительства и уделение внимания защите прав женщин, детей и престарелых. Китай вынес рекомендации.
38. Коста-Рика отметила сотрудничество со специальными процедурами и улучшение медико-санитарного обслуживания и образования. Она выразила озабоченность по поводу условий содержания заключенных, особенно иностранцев, что надлежит улучшить. Она одобрила визит Подкомитета по предупреждению пыток. Коста-Рика вынесла рекомендации.
39. Куба признала усилия в русле устойчивого экономического роста, сокращения бедности, расширения добротного трудоустройства, уменьшения социального неравенства, улучшения качества жизни и защиты прав женщин и детей. Куба вынесла рекомендации.
40. Чешская Республика приветствовала законодательные сдвиги, и в частности в отношении законодательства по борьбе с гендерным насилием, которое следует лучше осуществлять. Не в полной мере используется свобода выражения мнений. Она вынесла рекомендации.
41. Корейская Народно-Демократическая Республика одобрила усилия в русле устойчивого экономического роста, сокращения бедности, расширения добротного трудоустройства, уменьшения социального неравенства и повышения качества жизни. Она вынесла рекомендации.
42. Дания выразила озабоченность по поводу запрета на все формы аборта и сообщений об изнасилованиях, пытках и глумления над заключенными. Она одобрила ратификацию Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания. Дания вынесла рекомендации.
43. Эквадор одобрил приверженность Никарагуа правам человека, его программы по искоренению неграмотности и совершенствованию образования и его усилия по искоренению нищеты за счет Национального плана развития человеческого потенциала. Эквадор вынес рекомендации.
44. Египет отметил принимаемые меры к тому, чтобы обеспечить гражданам пользование своими правами человека и основными свободами и правительственные усилия по преодолению структурных, правовых, социальных, культурных и экономических вызовов. Египет вынес рекомендации.
45. Сальвадор отметил соблюдение рекомендаций, вынесенных ранее. Он приветствовал диалог с правозащитными субъектами. Он приветствовал социально-экономические реформы с акцентом на образование и социально-культурные дела. Он вынес рекомендации.
46. Эстония отметила прогресс в ракурсе прав женщин и детей. Она побуждала к усилиям по борьбе с гендерным насилием, по декриминализации абортотворения, по снижению школьного отсева и подростковой беременности и по защите свободы выражения мнений и убеждений. Эстония вынесла рекомендации.
47. Эфиопия оценила меры по укреплению права на здоровье за счет семейного и общинного медико-санитарного попечения и по защите прав женщин и

детей. Она одобрила усилия с целью гарантировать доступ к электричеству. Эфиопия вынесла рекомендации.

48. Финляндия приветствовала поддержку в целях защиты жертв изнасилования или насилия, но выразила озабоченность в связи с тем, что поправки к Комплексному закону о борьбе с насилием в отношении женщин ослабляют защиту жертв. Финляндия вынесла рекомендации.

49. Франция приветствовала ратификацию со стороны Никарагуа Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов. Франция вынесла рекомендации.

50. Германия отметила поправки в Уголовный кодекс относительно насилия в отношении детей, медико-санитарного обслуживания и доступа к образованию. Она выразила озабоченность по поводу обязательств по Международному пакту о гражданских и политических правах и выразила сожаление по поводу отсутствия прогресса в декриминализации аборт. Германия вынесла рекомендации.

51. Гана отметила улучшение правовой структуры, особенно в отношении женщин, инвалидов, мигрантов и лиц африканского происхождения. Она одобрила постоянные приглашения, выданные специальным процедурам. Гана вынесла рекомендации.

52. Гватемала приветствовала усилия по искоренению бедности и сокращению голода и дефицита безопасности. Онаразделила озабоченности по поводу плохой регистрации рождений, и в частности коренных детей и детей африканского происхождения. Гватемала вынесла рекомендацию.

53. Святой Престол одобрил институциональное укрепление, расширение доступа к образованию, продовольствию, медико-санитарному обслуживанию, питьевой воде, адекватной обработке сточных вод и жилью и усилия по сокращению бедности. Он побуждал к более широкому участию в процессе принятия решений. Он вынес рекомендации.

54. Ангола приветствовала усилия по совершенствованию прав человека и по расширению участия женщин в политике, выразив озабоченность по поводу гендерного неравенства, особенно среди коренных женщин и в сельской местности. Ангола вынесла рекомендацию.

55. Венгрия приветствовала правозащитную подготовку для государственных должностных лиц, но выразила озабоченность по поводу нарушений прав человека полицейскими властями. Она выразила сожаление по поводу законодательных поправок, ослабляющие защиту женщин – жертв насилия. Венгрия вынесла рекомендации.

56. Индия одобрила сокращение бедности за счет программы и мер по "искоренению голода" с целью обеспечить доступ к медико-санитарному обслуживанию и образованию. Она приветствовала принятие Закона об общественной информации. Индия вынесла рекомендации.

57. Индонезия отметила сокращение бедности и недоедания и улучшение медико-санитарного обслуживания. Она одобрила повышение уровня удержания учеников в школах, но полагает, что может быть достигнут дальнейший прогресс. Индонезия вынесла рекомендации.

58. Ирландия одобрила Комплексный закон о борьбе с насилием в отношении женщин, но выразила озабоченность в связи с поправками относительно посредничества между жертвами и агрессорами. Она также выразила озабоченность по поводу угроз в адрес журналистов. Ирландия вынесла рекомендации.



59. Исламская Республика Иран отметила цели правительства, включая экономический рост, сокращение бедности и снижение социального неравенства. Она отметила отведение приоритета женщинам и детям. Исламская Республика Иран вынесла рекомендации.
60. Израиль выразил озабоченность в связи с тем, что Никарагуа еще остается представить девять докладов различным договорным органам, причем некоторые из них просрочены уже на шесть лет. Израиль вынес рекомендации.
61. Италия признала прогресс в сокращении бедности и недоедания и в отношении прав женщин и коренных народов. Она отметила широкую распространенность детского труда. Она задала вопрос о действиях в отношении пенитенциарных условий и прав заключенных. Италия вынесла рекомендации.
62. Отвечая на некоторые из замечаний, высказанных в ходе интерактивного диалога, и на вопросы, направленные заранее относительно аборт, делегация Никарагуа заявила, что законодательство по этому вопросу было принято большинством голосов в Национальной ассамблее и было поддержано общественным мнением. По протоколу Министерства здравоохранения, когда жизнь матери находится в опасности, от специалистов сферы здравоохранения требуется предоставлять медицинскую помощь. Национальная стратегия по сексуальному и репродуктивному здоровью предусматривает акушерское обслуживание на протяжении всей беременности и в экстренных акушерских ситуациях гарантируется помощь.
63. Никарагуа по-прежнему придерживается своей позиции о том, чтобы не ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда. Суд не продемонстрировали достаточной беспристрастности. Амнистии, проводимые Никарагуа, не исключают никакую категорию правонарушений, а преступления, входящие в ведение Суда, были классифицированы в никарагуанском Уголовном кодексе.
64. В настоящее время проводится технико-экономическое обоснование межконтинентального проекта "Большой канал", сооружение которого начнется в 2015 году. Канал позволит Никарагуа улучшить благосостояние своего населения и обеспечить модель устойчивого роста.
65. Нарушения прав человека полицейскими работниками рассматриваются компетентными судами и караются. Вдобавок, чтобы лучше применять и расширять дисциплинарную систему, были обновлены дисциплинарные регламенты национальной полиции; и были укреплены внутренние специализированные правозащитные структуры.
66. Правозащитная подготовка носит обязательный характер для новых полицейских и тюремных работников и включена в программы повышения профессиональной квалификации существующих сотрудников.
67. Никарагуа приветствовало визит Подкомитета по предупреждению пыток с целью оценить соблюдение обязательств в области прав человека. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции против пыток привела к созданию национального превентивного механизма против пыток, который проводит регулярные посещения мест заключения, конвойных помещений и приютов для мигрантов и представляет доклады и рекомендации компетентным ведомствам.
68. Литва одобрила усилия по защите прав женщин и по сокращению гендерного насилия. Она вновь выразила озабоченность по поводу ограничений на пользование свободой выражения мнений, собраний и ассоциаций. Литва вынесла рекомендации.

69. Люксембург приветствовал приверженность Никарагуа совершенствованию социальных услуг для беднейших слоев населения, но выразил озабоченность в связи с сохранением физического и сексуального насилия в отношении женщин и девочек, несмотря на усилия, прилагаемые властями. Он вынес рекомендации.
70. Малайзия отметила, что Никарагуа реализовало цель Всемирного продовольственного саммита по снижению численности лиц, страдающих недоеданием. Она побуждала Никарагуа продолжать свои усилия по борьбе с бедностью. Малайзия вынесла рекомендации.
71. Мексика одобрила усилия по борьбе с бедностью и инвестиционные инициативы в сфере чистых энергий. Она выразила надежду, что УПО поможет Никарагуа преодолеть правозащитные вызовы. Мексика вынесла рекомендации.
72. Черногория пожелала обсудить достигнутые результаты в осуществлении Комплексного закона о борьбе с насилием в отношении женщин и рекомендаций Комитета по правам ребенка. Черногория вынесла рекомендации.
73. Марокко поддержало усилия Никарагуа по достижению устойчивого экономического роста и сокращению бедности, а также его борьбу с недоеданием и неграмотностью. Марокко отметило важность принятия Национального плана по трудоустройству молодежи. Марокко вынесло рекомендации.
74. Нидерланды выразили озабоченность по поводу гендерного насилия. Отмечая криминализацию аборт, они выразили озабоченность в связи с нарушением в Никарагуа сексуальных и репродуктивных прав женщин. Они вынесли рекомендации.
75. Нигерия приветствовала усилия в русле искоренения бедности и программы по наращиванию продовольственной безопасности. Она настоятельно призвала Никарагуа обеспечивать своим гражданам гендерный баланс, основные права и основные свободы. Нигерия вынесла рекомендации.
76. Норвегия поздравила Никарагуа с ратификацией Конвенции № 169 МОТ и с растущим уважением прав лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов. Она выразила озабоченность в связи с насилием в отношении женщин и в связи с криминализацией аборт. Норвегия вынесла рекомендации.
77. Пакистан оценил усилия по сокращению крайней бедности, улучшение социально-экономических показателей, принятие Национального плана по развитию человеческого потенциала на 2013–2017 годы и прогресс в доступе к образованию и предоставлении здравоохраненческих услуг. Пакистан вынес рекомендации.
78. Парагвай приветствовал Национальный план развития человеческого потенциала и одобрил тот факт, что никарагуанский Институт по делам женщин возведен в статус министерства. Он отметил криминализацию феминицида. Парагвай вынес рекомендации.
79. Перу отметило прогресс, включая ратификацию Конвенции против пыток, принятие законодательства об инвалидах и о гендерном насилии и криминализацию феминицида в Уголовном кодексе. Перу вынесло рекомендации.
80. Филиппины отметили принятие законов относительно торговли людьми. Они оценили меры по борьбе с бедностью и безработицей и меры по сохранению прав человека от воздействия изменения климата. Они вынесли рекомендации.

81. Польша оценила усилия по защите женщин и детей. Она побуждала Никарагуа прилагать максимум усилий к тому, чтобы предоставить гражданскому обществу благоприятные условия. Польша вынесла рекомендации.
82. Бельгия приветствовала значительное снижение числа людей, страдающих от голода. Однако она по-прежнему испытывает озабоченность в связи с проблемами, касающимися прав женщин и детей и ситуации правозащитников. Бельгия вынесла рекомендации.
83. Республика Корея оценила усилия по повышению уровня жизни людей и доступа к образованию и по искоренению насилия в отношении женщин. Ей хотелось бы, чтобы Никарагуа совершенствовало гражданские и политические права людей. Она вынесла рекомендации.
84. Румыния признала позитивные эволюции в Никарагуа с предыдущего цикла УПО, такие как улучшения в регистрации рождений. Румыния вынесла рекомендацию.
85. Российская Федерация отметила прогресс в таких областях, как социальные и экономические права граждан, включая борьбу с крайней бедностью и недоеданием, преодоление неграмотности и доступ к питьевой воде, здравоохранению и образованию. Она вынесла рекомендации.
86. Сьерра-Леоне отметило, что Никарагуа является участником большинства стержневых международных договоров по правам человека. Оно приветствовало текущий пересмотр национальной Конституции и Стратегический план по борьбе с торговлей людьми. Оно вынесло рекомендации.
87. Сингапур отметил достигнутый с последнего УПО прогресс в снижении младенческой и материнской смертности. Он приветствовал повышение уровня удержания учеников в начальных школах и зачисления в средние школы. Сингапур вынес рекомендации.
88. Словакия приветствовала уровень представленности женщин в общественной жизни, но отметила сохранение насилия в отношении женщин. Она спросила о мерах, предусматриваемых правительством для эффективного преодоления проблемы сексуального надругательства над девочками. Словакия вынесла рекомендации.
89. Словения подчеркнула, что поправки к Комплексному закону о борьбе с насилием в отношении женщин ослабляют защиту женщин, ставших жертвами насилия. Она отметила, что аборт поставлен вне закона в любых обстоятельствах, а журналисты все еще подвержены угрозам и притеснениям. Словения вынесла рекомендации.
90. Испания поздравила Никарагуа с принадлежностью к Конвенции о правах инвалидов и с его приверженностью в этой сфере. Испания признала прогресс в борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин. Она вынесла рекомендации.
91. Шри-Ланка признала усилия по преодолению бедности и социального неравенства. Она приветствовала прогресс в сфере образования, включая сокращение неграмотности, и усилия по поощрению гендерного равенства. Шри-Ланка вынесла рекомендации.
92. Государство Палестина отметило реализацию центральной информационной системы для детей и подростков и приветствовало принятие Национального плана развития человеческого потенциала. Оно вынесло рекомендации.

93. Швеция сочла, что криминализация абортос ставит по угрозу женщин и вступает в противоречие международными инструментами по правам человека. Она ставит под вопрос независимость судебной системы и добротность решений судов. Швеция вынесла рекомендации.
94. Швейцария приветствовала принятие Комплексного закона о борьбе с насилием в отношении женщин. Однако она подняла проблему безнаказанности и вызовов, с которыми сталкиваются жертвы сексуального надругательства и бытового насилия, чтобы получить доступ к судебным процедурам. Швейцария вынесла рекомендации.
95. Сирийская Арабская Республика отметила эволюции в законодательстве по правам человека и достижения в отношении доступа к образованию и сокращения неграмотности. Она одобрила всеобъемлющую систему семейного попечения. Она вынесла рекомендацию.
96. Таиланд признал усилия по укреплению гендерного равенства, в результате чего на руководящих постах оказалось больше женщин. Он приветствовал улучшения законодательства относительно уязвимых категорий и планы по расширению пенитенциарной инфраструктуры. Таиланд вынес рекомендации.
97. Тринидад и Тобаго одобрило Никарагуа в связи с его усилиями по искоренению крайней бедности в соответствии с целью 1 Декларации тысячелетия в области развития. Тринидад и Тобаго отметило устойчивый рост никарагуанской экономики после финансового кризиса. Оно вынесло рекомендации.
98. Тунис отметил совершенствование законодательной и нормативной структуры и усилия по искоренению бедности и насилия в отношении женщин. Он побуждал Никарагуа бороться с дискриминацией коренных народов. Тунис высказал рекомендации.
99. Украина выразила озабоченность по поводу детского труда и дискриминации, права детей на образование, расовой дискриминации, гендерного насилия и прав человека заключенных и задержанных. Украина вынесла рекомендации.
100. Объединенные Арабские Эмираты оценили улучшение медицинского обслуживания и вновь построенные больницы. Они приветствовали данные о современном медицинском лечении. Они настоятельно призвали Никарагуа поощрять право на здоровье и включать более пожилых людей.
101. Соединенное Королевство побуждало Никарагуа повышать осведомленность о злоупотреблениях в отношении уязвимых групп и законодательствовать в отношении прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов. Оно вынесло рекомендации.
102. Что касается детского труда, то делегация Никарагуа подчеркнула принимаемые действия к тому, чтобы трансформировать проблему в модель социального благополучия детей. В настоящее время осуществляется программа "Любовь", с тем чтобы восстановить право детей жить в нормальных условиях и расти в их семьях, равно как и ведется создание центров развития ребенка с целью профессионального попечения детей работающих матерей, а также обеспечивается право быть зарегистрированным, право на специализированное попечение детей и подростков с ограниченными возможностями, права детей никарагуанцев, которые мигрировали или были лишены свободы, и право детей расти, не будучи вынужденными работать. В период 2011–2013 годов поддержку получили 568 208 семей, и 187 721 ребенок в возрасте до 6 лет получил по-

мощь. Точно так же в период 2010–2013 годов в школьную систему ежегодно интегрировалось в среднем 18 103 детей и работающих подростков.

103. По проблеме инвалидности делегация указала, что правительство добились модернизации Закона о правах инвалидов, устранив подход предыдущего законодательства по принципу благополучия. Страна прилагает усилия к тому, чтобы предоставлять инклюзивное образование, а также работает над созданием Управления по делам инвалидов в составе Управления по гражданскому надзору с участием организаций, работающих в сфере инвалидности.

104. Что касается ситуации сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, то делегация отметила, что Уголовный кодекс не криминализует концепцию ненависти, но зато криминализует дискриминацию. Дискриминация по признаку сексуальной ориентации расценивается как отягчающее обстоятельство. В Никарагуа имело место очень мало дел, связанных с гибелью лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, и ни одна из них не была расценена как преступление на почве ненависти. Исполнители по этим делам были подвергнуты преследованию в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом. И никакой защитник прав на сексуальное разнообразие никогда не был потревожен при осуществлении своей работы.

105. Специальный прокурор по вопросу о праве на сексуальное разнообразие реализует пятилетнюю стратегию подготовки по праву на сексуальное разнообразие для правительственных чиновников – главным образом работников национальной полиции, судебной системы и Министерства образования.

106. Делегация подчеркнула, что приоритетами для правительства являются права женщин и борьба с насилием в отношении женщин. Государство предприняло ряд действий – от профилактики, защиты и попечения жертв до криминализации нового вида насильственного поведения по отношению к женщинам, которое ранее не были криминализировано. В полной мере реализуются Комплексный закон № 779 о борьбе с насилием в отношении женщин и поправки к Закону № 641 в отношении Уголовного кодекса. Закон № 779 устанавливает уголовную ответственность за феминцид и другие формы насилия в отношении женщин.

107. Чтобы привести его в соответствие с международными стандартами, в Закон № 779 были внесены поправки, с тем чтобы инкорпорировать принцип возможности, установленный в Уголовно-процессуальном кодексе. Соответственно, была учреждена процедура посредничества, но ее применение было узко ограничено подстраховкой и защитой жертв, и она не заменяет автоматически любой судебный процесс. Посредничество применимо только в случаях менее тяжких правонарушений и не носит обязательный характер. Были установлены и другие ограничения на применение посредничества, такие как необходимость согласия жертвы. Получить доступ к этой процедуре исполнитель может только один раз в жизни, и он не должен иметь судимость за правонарушения, определенные в Законе № 779.

108. Правительство также выдвинуло модель всеобъемлющей поддержки женщин, результатом чего стало учреждение в каждом из 153 существующих муниципалитетов полицейских участков для женщин и детей.

109. Что касается правозащитников и журналистов, то делегация отметила, что тут гарантируется свобода выражения мнений и ассоциаций, о чем свидетельствует присутствие в стране 6 014 неправительственных организаций и 12-процентный рост в профсоюзах и 196-процентное увеличение кооперативов по сравнению с 2009 годом. Точно так же нет ни цензуры в СМИ, ни каких бы

то ни было преследований правозащитников, журналистов или СМИ. В 2013 и до сих пор в 2014 году национальная полиция получила лишь семь жалоб на действия, совершенные против журналистов, и шесть из них были направлены в компетентный судебный орган.

110. Делегация подтвердила решимость государства не оставлять безнаказанным никакой акт, направленный против личности, особенно в отношении права на свободу выражения мнений, а также в отношении правозащитников. Делегация пригласила тех, кто был этим затронут, использовать механизмы, учрежденные в отечественном праве, чтобы такие акты не оставались безнаказанными.

111. В связи с некоторыми озабоченностями по поводу избирательного процесса делегация подчеркнула, что Никарагуа гарантировало полное осуществление демократии, и никарагуанский народ имеет давнюю традицию участия в избирательном процессе. На самых последних президентских выборах нынешний президент победил с 62,46 процента голосов, что высвечивает доверие народа к своим выборам. В мае 2014 года были проведены выборы применительно к региональным советам в автономных регионах, в которых участвовали политические организации в лице 768 кандидатов, представляющих разные этнические группы (креолы, гарифуна, метисы, мискито, рама и сумо), причем как мужчин, так и женщин исходя из принципа справедливости и соразмерности, установленного законом о выборах.

112. Что касается независимости государственных властей, то в апреле 2014 года Национальная ассамблея значительным большинством избрала публичных должностных лиц трех ветвей государственной власти, которые ранее были предложены сводными политическими силами в Национальное ассамблее.

113. Глава делегации выразила глубокую признательность за рекомендации и замечания, высказанные всеми государствами, которые будут тщательно рассмотрены Никарагуа.

## **II. Выводы и/или рекомендации\*\***

114. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога/перечисленные ниже, были рассмотрены Никарагуа и пользуются поддержкой Никарагуа:

114.1 рассмотреть вопрос о ратификации договоров по правам человека, участником которых оно еще не является (Боливия (Многонациональное Государство));

114.2 криминализировать продажу детей (Мексика);

114.3 продолжать и далее свои усилия по укреплению нормативной и институциональной структуры для защиты и поощрения прав человека (Азербайджан);

114.4 продолжать укреплять правовую систему новыми органами (Египет);

114.5 продолжать свои усилия по укреплению институциональной и правовой структуры для защиты прав человека (Узбекистан);

---

\*\* Выводы и рекомендации редактироваться не будут.

- 114.6 укреплять потенциал Управления Уполномоченного по защите прав человека (Эфиопия);
- 114.7 продолжать крепить меры к тому, чтобы обеспечить независимость Управления Уполномоченного по защите прав человека (Индия);
- 114.8 еще больше крепить и поддерживать независимость и беспристрастность Управления Уполномоченного по защите прав человека и обеспечить, чтобы он полностью придерживался Парижских принципов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 114.9 учредить правозащитный межведомственный орган, с тем чтобы позволить улучшить координацию и артикуляцию политики, планов и программ со стороны исполнительной власти с прицелом на совершенствование механизмов поощрения и защиты прав человека (Парагвай);
- 114.10 создать государственное учреждение, ответственное за разработку политики, последующие меры и координацию действий в сфере прав человека (Перу);
- 114.11 продолжить усилия к тому, чтобы интегрировать проблематику защиты прав человека в свой национальный план развития (Эквадор);
- 114.12 продолжать продвигать свою миссию в плане мира, сотрудничества и международной солидарности в интересах устойчивого развития наших народов (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 114.13 продолжать реализацию своих возобновленных усилий и обязательств, чтобы вести Никарагуа к хорошей жизни, процветанию и счастью по путям примирения и национального единства, равенства, солидарности, устойчивого развития и дальнейшего поощрения и защиты прав человека (Вьетнам);
- 114.14 продолжать крепить безопасность и спокойствие людей, институционализируя ведущее участие человека, семьи и организованной общины как на территории, так и в социальных и производственных секторах (Куба);
- 114.15 продолжить реализацию модели поиска консенсуса и солидарной ответственности за благополучную жизнь (Куба);
- 114.16 рассмотреть возможность реализации модели достижения консенсуса и солидарной ответственности за благополучную жизнь (Египет);
- 114.17 продолжать разработку национальных стратегий и программ по защите уязвимых контингентов населения, и в частности женщин, детей, инвалидов и пожилых людей (Российская Федерация);
- 114.18 и далее поощрять коллективные права женщин, детей, инвалидов, людей, принадлежащих к этническим и религиозным группам, и людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и поощрять терпимость и взаимное уважение ко всем, в том числе путем разработки механизма на этот счет (Таиланд);

- 114.19 **крепить свое благое управление и процесс реформы своей судебной системы и национального механизма по правам человека с ббльшим акцентом на занятости, социальном обеспечении, образовании и здравоохранении, особенно для семей в сельской местности и уязвимых категорий лиц – женщин, детей и людей, сталкивающихся с трудностями (Вьетнам);**
- 114.20 **выделять больше ресурсов на политику в интересах детей (Алжир);**
- 114.21 **продолжать действия по поощрению и защите прав человека в отношении крестьян и других лиц, работающих в сельской местности (Боливия (Многонациональное государство));**
- 114.22 **сохранять взаимодействие с международным сообществом в поощрении коллективных действий по проблеме прав человека и изменения климата (Филиппины);**
- 114.23 **делиться своим передовым опытом в сфере прав человека (Боливия (Многонациональное Государство));**
- 114.24 **представить свои просроченные первоначальные доклады Комитету по трудящимся-мигрантам и Комитету по правам инвалидов (Гана);**
- 114.25 **Сотрудничать с правозащитными органами путем представления своих причитающихся докладов всем договорным органам (Израиль);**
- 114.26 **сотрудничать с мандатариями специальных процедур, удовлетворив запрос на визит со стороны Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (Израиль);**
- 114.27 **продолжать свои усилия по раскрепощению женщин (Афганистан);**
- 114.28 **наращивать усилия к тому, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин и девочек, и в том числе в отношении сельских и коренных женщин, улучшать доступ женщин к образованию и гарантировать их право на здоровье, включая сексуальные и репродуктивные права (Чешская Республика);**
- 114.29 **принять соответствующие меры по лучшей интеграции коренных женщин в рамках общества (Ангола);**
- 114.30 **принять дальнейшие необходимые меры к тому, чтобы увеличить долю женщин на руководящих постах (Афганистан);**
- 114.31 **еще больше крепить усилия с целью обеспечить равное участие мужчин и женщин на выборных должностях (Египет);**
- 114.32 **продолжать свои усилия с целью обеспечить уважительное отношение к коренным народам и лицам африканского происхождения, в особенности к женщинам и девочкам, и искоренять дискриминацию (Сальвадор);**
- 114.33 **продолжать борьбу со всеми формами дискриминации, и в особенности с дискриминацией лиц, принадлежащих к коренным на-**



родам, которые проживают в двух атлантических регионах страны (Франция);

114.34 продолжать реализацию мер, нацеленных на борьбу со стереотипами и дискриминацией, от которых страдают лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы (Аргентина);

114.35 привести условия заключения в соответствие с международными стандартами, с тем чтобы, в особенности, уменьшить скученность и поощрять меры, не связанные с лишением свободы (Австрия);

114.36 продолжать улучшать условия содержания в тюрьмах, в особенности за счет борьбы с переполненностью тюрем (Франция);

114.37 продолжать улучшать условия содержания лиц, лишенных свободы, и расширять пенитенциарную инфраструктуру, с тем чтобы снизить переполненность тюрем и улучшить условия жизни заключенных (Республика Корея);

114.38 рассмотреть вопрос о принятии Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы, известных как Бангкокские правила, с тем чтобы откликнуться на специфические нужды женщин-заключенных (Таиланд);

114.39 продолжать осуществление положений, содержащихся в Семейном кодексе и Комплексном законе о борьбе с насилием в отношении женщин (Российская Федерация);

114.40 крепить действия, которые обеспечивают эффективное осуществление законодательства об особой защите женщин – жертв насилия (Аргентина);

114.41 расширить законодательство, с тем чтобы защитить женщин от всех форм насилия, и обеспечить, чтобы гендерное насилие не оставалось безнаказанным (Нидерланды);

114.42 пересмотреть свое законодательство относительно насилия в отношении женщин, с тем чтобы укрепить права жертв и пресекать безнаказанность исполнителей (Люксембург);

114.43 полностью осуществить без дальнейших отлагательств Закон № 779 относительно насилия в отношении женщин (Австрия);

114.44 обеспечить полную совместимость всех положений Закона № 779 с его международными обязательствами и выделить необходимый бюджет, дабы позволить обеспечить его надлежащее и оперативное осуществление (Венгрия);

114.45 вести мониторинг осуществления Закона № 779 и предоставлять обучение относительно динамики насилия в отношении женщин всем лицам, участвующим в посреднических процессах, которые предусмотрены по Закону, с тем чтобы обеспечить полную защиту прав женщин (Ирландия);

114.46 обеспечить, чтобы тщательно расследовались все сообщения о насилии, а исполнители – привлекались к ответственности (Литва);

- 114.47 предоставлять необходимую помощь жертвам насилия, в том числе путем принятия программ реабилитации и реинтеграции (Литва);
- 114.48 реализовать как можно скорее программу защиты свидетелей для женщин, ставших жертвами всякого рода насилия (Бразилия);
- 114.49 учредить устойчивые и эффективные центры, куда могут обратиться за поддержкой женщины, чьи права были нарушены и которые стали жертвами жестокого обращения и насилия (Эстония);
- 114.50 крепить меры по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и детей, особенно за счет усиления правовой структуры в этой сфере (Алжир);
- 114.51 продолжать свои усилия по реализации мер правовой защиты в отношении женщин – жертв всех форм насилия путем создания программы защиты свидетелей, ибо это расширит их доступ к правосудию и их защиту (Польша);
- 114.52 продолжать свою политику по борьбе с насилием в отношении женщин и предпринимать дальнейшие шаги по поощрению их доступа к правосудию (Шри-Ланка);
- 114.53 обеспечивать защиту женщин и девочек от всех форм насилия, включая насилие сексуальное (Украина);
- 114.54 укреплять осуществление эффективных программ по защите, реабилитации и комплексному попечению жертв торговли людьми (Чили);
- 114.55 продолжить мониторинг и борьбу с торговлей людьми и с этой целью возобновить Национальный план по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией детей и подростков (Святой Престол);
- 114.56 обеспечить выделение соответствующих ресурсов на полное осуществление законов и программ по борьбе с торговлей женщинами и детьми (Филиппины);
- 114.57 предотвращать бытовое и гендерное насилие и жестокое обращение с детьми, в том числе за счет публичных информационно-просветительских программ относительно жестокого обращения с детьми, и в особенности в отношении сексуального домогательства (Гондурас);
- 114.58 составить национальный план по борьбе с насилием в отношении детей, включая телесные наказания и сексуальные надругательства, который включал бы такие аспекты как профилактика, попечение и компенсации (Гондурас);
- 114.59 составить национальный план по борьбе с насилием в отношении детей, который включал бы аспекты профилактики, попечения и компенсаций, а также развернуть публичные просветительские программы относительно жестокого обращения с детьми (Польша);
- 114.60 эксплицитно запретить телесные наказания детей в любых условиях, в том числе дома и в центрах заключения (Австрия);

- 114.61 развертывать дальнейшие усилия с целью искоренить детский труд, с тем чтобы лучше обеспечить полное пользование правами каждого ребенка (Италия);
- 114.62 предпринять шаги по укреплению механизмов предотвращения детского труда (Тринидад и Тобаго);
- 114.63 активизировать усилия по ликвидации опасных условий труда для детей, работающих в сельскохозяйственном секторе (Украина);
- 114.64 принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить разделение властей и надлежащую независимость судебной власти, дабы обеспечить право на свободные и справедливые судебные разбирательства (Канада);
- 114.65 принимать конкретные меры с прицелом на то, чтобы улучшить доступ женщин и детей к правосудию (Швейцария);
- 114.66 обеспечивать эффективное участие и доступ к правосудию с акцентом на региональную приоритетность борьбы с насилием в отношении женщин (Чили);
- 114.67 продолжать усилия по укреплению системы ювенальной юстиции, рассмотрев среди прочего вопрос об инкорпорации принципа восстановительного правосудия (Индонезия);
- 114.68 ускорить принятие семейного права и принять необходимые меры по его правоприменению (Сирийская Арабская Республика);
- 114.69 предпринять шаги по дальнейшему укреплению структуры защиты прав семьи, включая скорейшее принятие и осуществление Семейного кодекса (Пакистан);
- 114.70 продолжать работу в русле принятия нового закона о государственной регистрации в стране (Гватемала);
- 114.71 ввести законодательство, гарантирующее регистрацию всех детей при рождении и выдачу им соответствующих свидетельств о рождении (Святой Престол);
- 114.72 развернуть информационно-разъяснительную кампанию в сельской местности и в районах проживания коренных народов и лиц африканского происхождения, с тем чтобы увеличить регистрацию рождений у этих уязвимых контингентов (Мексика);
- 114.73 облегчать регистрацию рождений и предусмотреть легкие регистрационные процедуры для регистрации детей коренных народов и детей африканского происхождения (Сьерра-Леоне);
- 114.74 пересмотреть свое законодательство о регистрации рождений с целью обеспечить регистрацию рождения всех детей коренных народов и детей африканского происхождения (Тунис);
- 114.75 повысить до 18 лет минимальный брачный возраст и улучшить родильное и неонатальное медико-санитарное обслуживание, особенно в сельской местности и среди коренных народов (Святой Престол);

- 114.76 обеспечить оперативное урегулирование проблемы ранних детских браков, установив среди прочего равный минимальный брачный возраст и для девочек, и для мальчиков (Черногория);
- 114.77 повысить до 18 лет минимальный брачный возраст и для мальчиков, и для девочек (Сьерра-Леоне);
- 114.78 продолжать наращивать усилия с целью гарантировать полное осуществление права на свободу информации и выражения мнений, поощрять независимость и плюрализм средств массовой информации и развивать просветительские программы относительно важности этого права человека (Уругвай);
- 114.79 гарантировать свободу выражения мнений и информации за счет независимости и плюрализма средств массовой информации и гарантировать свободу ассоциации (Франция);
- 114.80 поощрять независимость и плюрализм средств массовой информации, памятуя о том, что свобода выражения мнений является фундаментальным правом человека (Израиль);
- 114.81 создавать и обеспечивать благоприятную обстановку для свободных и независимых средств массовой информации (Литва);
- 114.82 поощрять усилия с целью обеспечить, чтобы можно было в полной мере осуществлять право на свободу выражения мнений и чтобы все нарушения в отношении правозащитников и журналистов эффективно расследовались и преследовались (Норвегия);
- 114.83 и далее поощрять свободу выражения мнений и независимость средств массовой информации (Сьерра-Леоне);
- 114.84 гарантировать журналистам и правозащитникам безопасную и благоприятствующую обстановку и обеспечивать, чтобы все случаи нападения на них расследовались независимыми и беспристрастными органами (Австрия);
- 114.85 принимать все необходимые меры по защите журналистов и правозащитников, в особенности путем преследования исполнителей запугиваний или насилия в отношении них и путем обеспечения независимости их действий (Франция);
- 114.86 обеспечивать, что члены политической оппозиции, организации гражданского общества, а также журналисты были вольны выражать свои взгляды и мнения, включая гарантии их прав на свободу собраний (Германия);
- 114.87 расследовать все утверждения об угрозах и притеснениях в отношении журналистов и привлекать исполнителей к ответственности (Ирландия);
- 114.88 обеспечивать уважение прав правозащитников и обеспечивать, чтобы судебные ведомства проводили обстоятельные и беспристрастные расследования угроз, запугиваний и насилия в отношении правозащитников (Бельгия);
- 114.89 избегать всяких помех работе, осуществляемой физическими лицами и учреждениями, занимающимися защитой прав человека в Никарагуа (Испания);

- 114.90 соблюдать принятые в 2010 году, но еще не реализованные рекомендации создать "механизм по мониторингу положения правозащитников" в сотрудничестве с организациями, которые занимаются в стране защитой прав человека (Испания);
- 114.91 гарантировать право на свободу собраний и ассоциаций в соответствии с международными обязательствами (Литва);
- 114.92 продолжать обеспечивать, чтобы случаи, когда полицейские сотрудники обвиняются в непредоставлении защиты мирным протестантам, оперативно и в полной мере расследовались, а виновники привлекались к ответственности (Литва);
- 114.93 в полной мере осуществлять законопроект о доступе к информации и принимать эффективные меры к тому, чтобы защитить свободу печати, расследуя все сообщаемые инциденты, связанные с запугиванием или притеснением журналистов (Канада);
- 114.94 удвоить усилия по поощрению полного осуществления права на информацию и свободу выражения мнений и по поощрению аналогичным образом независимости и плюрализма средств массовой информации (Коста-Рика);
- 114.95 продолжать свои усилия по поощрению полного осуществления права на свободу информации и выражения мнений (Индия);
- 114.96 расширять программы поощрения занятости и мероприятия по продовольственной помощи уязвимым контингентам в рамках борьбы с бедностью и социальным неравенством (Узбекистан);
- 114.97 продолжать поощрять осуществляемые здоровые социальные директивы с целью искоренения бедности и неравенства (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 114.98 продолжать гарантировать предоставление услуг в интересах никарагуанского народа в сферах здравоохранения, питания и социальной защиты (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 114.99 еще больше улучшать экономические и социальные показатели, в особенности в секторах питьевой воды, образования, здравоохранения и социального жилья (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 114.100 повышать уровень инвестиций на образование и социально-культурную деятельность в сельской местности, с тем чтобы обеспечить равное предоставление всех услуг, в особенности, обездоленным контингентам, таким как женщины и дети из числа коренных народов (Сальвадор);
- 114.101 продолжать свою деятельность в сфере искоренения бедности (Азербайджан);
- 114.102 продолжать наращивать усилия по сокращению бедности, с тем чтобы повысить уровень жизни людей (Китай);
- 114.103 прилагать неуклонные усилия по искоренению бедности и крайней бедности (Корейская Народно-Демократическая Республика);

- 114.104 продолжать осуществление директив и программ, нацеленных на борьбу с бедностью (Эквадор);
- 114.105 продолжать усилия по искоренению крайней бедности и укреплению права на здоровье за счет модели общинного медико-санитарного обслуживания (Иран (Исламская Республика));
- 114.106 продолжать наращивать усилия с прицелом на искоренение бедности и обеспечивать строгое осуществление Национального плана развития человеческого потенциала на 2013-2017 годы (Нигерия);
- 114.107 продолжать свои усилия по улучшению социально-экономических показателей за счет ликвидации бедности и предоставления своим гражданам лучших возможностей для трудоустройства (Пакистан);
- 114.108 еще больше крепить меры по борьбе с бедностью, уделяя в то же время особенное внимание лицам, принадлежащим к уязвимым категориям, таким как женщины, дети, пожилые и жители сельских районов (Шри-Ланка);
- 114.109 продолжать мониторинг гарантии осуществления права человека на питьевую воду и санитарную, соблюдения принципа недискриминации, уделения особого внимания сельским общинам и уязвимым контингентам и поддержки комитетов по питьевой воде и санитарии, а также муниципальных органов власти (Испания);
- 114.110 продолжать свои усилия к тому, чтобы обеспечить школьную посещаемость и предоставление жилищных, продовольственных и здравоохраненческих услуг уязвимым детям (Государство Палестина);
- 114.111 продолжать улучшать доступ к достаточному питанию для населения, живущего в условиях крайней бедности, особенно в сельской местности (Государство Палестина);
- 114.112 продолжать улучшать доступ к пище, и особенно в сельской местности, для лиц, живущих в условиях крайней бедности (Тринидад и Тобаго);
- 114.113 улучшать медико-санитарное обслуживание (Нигерия);
- 114.114 продолжать свои усилия по укреплению права на здоровье на национальном уровне и распространять это право на уязвимые контингенты, такие как инвалиды и престарелые (Объединенные Арабские Эмираты);
- 114.115 продолжать совершенствовать национальную систему медико-санитарного обслуживания и обеспечивать всеобщий доступ к качественному медико-санитарному обслуживанию (Сингапур);
- 114.116 продолжать наращивать потенциал здравоохраненческих и социальных служб, с тем чтобы предоставлять попечение детям-инвалидам (Египет);
- 114.117 поощрять укрепление потенциала социальных и здравоохраненческих служб, с тем чтобы они могли обеспечивать попечение детей-инвалидов (Израиль);

- 114.118 продолжать свои усилия по наращиванию потенциалов в секторах здравоохранения и социального обслуживания с целью предоставления необходимого попечения инвалидам, включая детей-инвалидов (Малайзия);
- 114.119 продолжать свои усилия по расширению охвата и доступа в том, что касается основных услуг здравоохранения (Индия);
- 114.120 продолжать усилия по предоставлению всем людям в Никарагуа всеобъемлющего медико-санитарного обслуживания, в том числе за счет улучшения доступа и услуг в сельской местности, с тем чтобы среди прочего устранить разрыв между уровнями младенческой смертности в сельской и городской местности (Индонезия);
- 114.121 интенсифицировать усилия по улучшению здоровья матери и ребенка в стране (Эфиопии);
- 114.122 предоставлять универсальный доступ к безопасным и всеобъемлющим услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья и изучать связь между гендерным насилием и сексуальными и репродуктивными правами (Австралия);
- 114.123 обеспечивать публичную доступность адекватной информации о планировании семьи и регулировании рождаемости (Финляндия);
- 114.124 отводить приоритет образованию для всех (Нигерия);
- 114.125 продолжить укрепление своих разумных образовательных программ в качестве ключевого элемента развития страны (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 114.126 продолжать меры с прицелом на повышение качества образовательных и здравоохраненческих услуг (Алжир);
- 114.127 принять дальнейшие меры к тому, чтобы обеспечивать эффективное осуществление мер по реализации права человека на образование (Португалия);
- 114.128 продолжать совершенствовать свою образовательную систему и обеспечивать доступ к качественному образованию для всех (Сингапур);
- 114.129 урегулировать вопросы охвата дошкольным попечением, отсева учащихся, а также насилия и дискриминации в школах (Португалия);
- 114.130 обеспечить, чтобы образовательная система была полностью оснащена для реализации политики инклюзивного образования (Португалия);
- 114.131 продолжать наращивать инвестиции в образование, с тем чтобы увеличить зачисление учащихся в школы (Китай);
- 114.132 продолжать свои усилия по повышению национального общего бюджета на цели образования, с тем чтобы гарантировать детям право на качественное образование (Иран (Исламская Республика));
- 114.133 активизировать меры в сфере поощрения права на образование, продолжая усилия с целью повысить качество образования и расширить охват средним и техническим образованием (Малайзия);

- 114.134 продолжать свои усилия, в частности в сфере образования, в порядке реализации политики поддержки обездоленных континентов населения, обеспечения посещения школы всеми детьми и сокращения школьного отсева среди подростков (Люксембург);
- 114.135 принимать соответствующие меры в сфере образования, и в особенности по борьбе с неграмотностью (Мексика);
- 114.136 рассмотреть конкретные меры по удержанию учеников в средней школе (Марокко);
- 114.137 продолжать наращивать качество образования и участие в качестве средства борьбы с бедностью и детским трудом (Норвегия);
- 114.138 продолжить интенсифицировать правительственные действия по предоставлению улучшенной образовательной инфраструктуры (Филиппины);
- 114.139 поощрять правозащитное просвещение за счет публичных информационно-разъяснительных кампаний в партнерстве с Управлением уполномоченного по защите прав человека и академическими институтами (Марокко);
- 114.140 предпринимать надлежащие действия к тому, чтобы позволить коренным народам в полной мере пользоваться своими правами, и в особенности на медико-санитарное попечение и образование (Италия);
- 114.141 обеспечивать высшие интересы коренных народов при проведении масштабных проектов национального развития (Республика Корея);
- 114.142 крепить сотрудничество и вовлеченность коренных народов в процессе принятия решений и принимать меры к тому, чтобы поощрять их участие в общественной и политической жизни (Эстония);
- 114.143 продолжить гармонизацию своего национального законодательства с обязательствами по Конвенции № 169 МОТ, в частности в отношении предварительных консультаций с коренными народами (Перу);
- 114.144 продолжить усилия по регулированию смешанных миграционных потоков и реализовывать соответствующие механизмы идентификации и другие меры, вытекающие из них, с тем чтобы откликаться на особые нужды всех лиц, нуждающихся в защите и поддержке (Сальвадор).
115. Следующие рекомендации пользуются поддержкой Никарагуа, которое считает, что они уже осуществлены либо находятся в процессе осуществления:
- 115.1 ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (Тунис);
- 115.2 эффективно вести правоприменение трудового законодательства в сочетании с соответствующими санкциями за нарушения и обеспечивать, чтобы все граждане имели доступ к государственным услугам вне зависимости от политической принадлежности (Соединенные Штаты Америки);



- 115.3 создать национальное правозащитное учреждение в полном соответствии с Парижскими принципами (Гана);
- 115.4 создать благоприятную обстановку для проведения свободных, справедливых и инклюзивных выборов, в том числе путем обеспечения нейтральности, независимости и профессионализма Верховного избирательного совета (Чехия);
- 115.5 стремиться обеспечить неизменное разделение партии и государства, позволять адекватную транспарентность и давать пространство для дальнейшего демократического роста, включая беспристрастное функционирование Верховного избирательного совета в соответствии с рекомендациями региональных и международных учреждений (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 115.6 предпринимать дальнейшие экстренные шаги по искоренению фактической дискриминации, от которой, по сообщениям, страдают различные группы, включая лиц африканского происхождения в сельской местности и в отдаленных районах страны (Гана);
- 115.7 обеспечить подкрепление конституционных гарантий свободы выражения мнений, включая свободу печати; и воздерживаться от использования административных, судебных и финансовых средств, чтобы ненадлежащим образом ограничивать осуществление этого права (Соединенные Штаты Америки);
- 115.8 защищать права на свободу выражения мнений и собраний и обеспечивать транспарентное расследование все злоупотреблений, совершаемых предположительно полицией (Австралия).
116. Следующие рекомендации будут рассмотрены Никарагуа, которое даст ответы в свое время, но не позднее двадцать седьмой сессии Совета по правам человека в сентябре 2014 года:
- 116.1 принять необходимые меры к тому, чтобы ратифицировать стержневые международные документы в области прав человека, такие как Римский статут Международного уголовного суда и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Румыния);
- 116.2 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и признать компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям, в соответствии со статьями 31 и 32 (Уругвай);
- 116.3 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Литва) (Тунис);
- 116.4 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Португалия);
- 116.5 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Фа-

культативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся индивидуальных жалоб (Гана);

116.6 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Словакия);

116.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);

116.8 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Бразилия) (Чешская Республика) (Норвегия) (Парагвай) (Швеция) (Швейцария) (Австрия);

116.9 стандартизировать на национальном уровне определение пыток в соответствии с Конвенцией против пыток (Мексика);

116.10 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Словения);

116.11 ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в отношении иностранного усыновления (Гондурас);

116.12 продолжать усилия по приведению своего законодательства в соответствие с обязательствами, вытекающими из Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Сальвадор);

116.13 установить директивы с целью снижения уровня дискриминации в отношении женщин, детей и коренных народов африканского происхождения (Тринидад и Тобаго);

116.14 продолжать наращивать уважение прав лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов и обеспечить одобрение инклюзивного Семейного кодекса, проникнутого уважительным отношением к праву на гендерную идентичность и сексуальную ориентацию (Норвегия);

116.15 пересмотреть определение пыток в национальном законодательстве, приведя его в соответствие с Конвенцией против пыток, и обеспечить, чтобы новое определение охватывало все элементы пыток (Дания);

116.16 обеспечить оперативные обстоятельные, независимые и транспарентные расследования всех утверждений об изнасилованиях, пытках и других видах жестокого обращения со стороны правоохранительных работников, привлекать виновников к ответственности и предоставлять жертвам компенсации и возмещения (Венгрия);

116.17 предпринять шаги по укреплению судебной системы путем расширения ее независимости и обеспечения соблюдения процедур отбора и назначения в рамках конкурсных экзаменов и вести работу со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов (Германия);

- 116.18 обеспечить режим назначений в судебной системе вне зависимости от политического вмешательства и скрупулезное соблюдение предельных сроков их возобновления (Испания);
- 116.19 наладить соответствующие реформы с целью обеспечить полную беспристрастность правосудия и разделение и независимость властей в соответствии с международными стандартами (Швеция);
- 116.20 обеспечить полную защиту свободы своих граждан на выражение мнений, включая право на мирный протест, и воздерживаться от действий, рассчитанных на запугивание или подавление граждан в отношении осуществления ими своих прав, и осуждать такие действия (Канада);
- 116.21 полностью гарантировать уважение свободы выражения мнений и убеждений и полностью соблюдать свои обязательства по Международному пакту о гражданских и политических правах, в особенности по статьям 19 и 22 (Словения);
- 116.22 отменить уголовную ответственность за диффамацию (Гана);
- 116.23 учредить организационную структуру, которая гарантировала бы право на доступ к публичной информации (Израиль);
- 116.24 пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы обеспечить уважение репродуктивных прав женщин и девочек (Бельгия);
- 116.25 обеспечить, чтобы образовательная система располагала всеми средствами для реализации инклюзивной образовательной политики, поскольку в настоящее время высокий процент детей-инвалидов исключены из школьной системы (Израиль);
- 116.26 приобщать коренные общины к любому решению, связанному с распоряжением их исконными территориями (Италия).
117. Никарагуа считает, что следующие рекомендации не могут быть приняты и так и будут приняты к сведению:
- 117.1 вновь оценить возможность подписания и ратификации Римского статута Международного уголовного суда (Мексика);
- 117.2 рассмотреть вопрос о присоединении к Римскому статуту Международного уголовного суда (Уругвай);
- 117.3 предпринять шаги по ратификации Римского статута Международного уголовного суда (Тринидад и Тобаго);
- 117.4 оперативно присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и реализовать его в национальном праве (Литва);
- 117.5 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда (Эстония);
- 117.6 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и реализовать его в полной мере на национальном уровне и присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда (Словакия);

- 117.7 присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и полностью привести национальное законодательство в соответствие с его положениями, в том числе путем инкорпорации положений на тот счет, чтобы оперативно и в полной мере сотрудничать с Судом в расследованиях и преследованиях, и присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда (Швеция);
- 117.8 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Австралия) (Коста-Рика) (Португалия) (Гана) (Черногория) (Австрия) (Гондурас) (Тунис);
- 117.9 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, как рекомендовалось ранее (Чили);
- 117.10 ратифицировать Римский статут о создании Международного уголовного суда, а также Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
- 117.11 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, а также Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Швейцария);
- 117.12 расследовать убедительные утверждения о нарушениях прав человека силами безопасности и преследовать соответственно виновные стороны в соответствии со своими международными обязательствами и обязательствами (Соединенные Штаты Америки);
- 117.13 принять эффективные, преимущественно законодательные меры по защите прав лиц, лишенных свободы (Украина);
- 117.14 отменить поправки к закону № 779 и экстренно преодолеть высокие уровни насилия в отношении женщин и девочек (Австралия);
- 117.15 пересмотреть поправки, ослабляющие защиту, предусмотренную Комплексным законом о борьбе с насилием в отношении женщин (Литва);
- 117.16 рассмотреть и скорректировать Комплексный закон о борьбе с насилием в отношении женщин (Закон № 779) в порядке соблюдения международных стандартов и обеспечить его эффективное осуществление (Словакия);
- 117.17 скорректировать меру, которая привела к ослаблению защиты, предоставляемой Комплексным законом о борьбе с насилием в отношении женщин (Закон № 779), и стараться не ставить женщин в ситуацию, когда им надо договариваться со своими обидчиками (Бельгия);
- 117.18 активно поощрять плюрализм средств массовой информации, привлекать к ответу исполнителей нападения на журналистов и декриминализировать диффамацию (Чехия);
- 117.19 принять меры к тому, чтобы гарантировать полное и эффективное признание сексуальных и репродуктивных прав, особенно путем декриминализации аборт (Франция);
- 117.20 подумать о том, чтобы предусмотреть исключения из общего запрета абортов, особенно в случаях аборта по медицинским показателям

ниям, когда подвергается опасности жизнь матери, а также в случаях беременностей в результате изнасилования или инцеста (Уругвай);

117.21 развернуть публичные дискуссии относительно вероятности аборта в случаях, когда сохранение беременности подвергает риску здоровье или жизнь женщины, и в качестве следующего шага декриминализировать аборт (Чехия);

117.22 модифицировать Уголовный кодекс с целью восстановить доступ к законному и безопасному медицинскому аборту и право жертв сексуального надругательства на законный, безопасный и безусловный аборт (Дания);

117.23 отменить свое текущее законодательство, которое криминализирует прекращение беременности в любых обстоятельствах, в том числе в случаях изнасилования, инцеста и ситуаций, когда подвергается риску жизнь матери (Финляндия);

117.24 пересмотреть законодательство с целью декриминализации аборт в случаях беременности в результате изнасилования или инцеста и в случаях, когда подвергается риску жизнь или здоровье матери, как было рекомендовано ранее (Германия);

117.25 фундаментально перестроить законодательство об абортах, и в первую очередь в отношении жертв изнасилования, особенно жертв из числа несовершеннолетних, а также в отношении беременностей, которые серьезно угрожают здоровью женщины (Люксембург);

117.26 декриминализировать аборт в случаях инцеста и изнасилования и в случаях, когда оказывается под угрозой жизнь или физическая неприкосновенность женщин и подростков (Нидерланды);

117.27 декриминализировать аборт и обеспечить, чтобы девочки и женщины ни при каких обстоятельствах не подлежали репрессиям за попытки сделать аборт (Норвегия);

117.28 пересмотреть свое законодательство об абортах, с тем чтобы позволить их, когда беременность является результатом изнасилования или инцеста или когда она угрожает жизни или здоровью матери (Бельгия);

117.29 декриминализировать аборт в любых обстоятельствах и обеспечить доступность безопасных и законных услуг по производству аборта тем женщинам и девочкам, чья беременность является результатом изнасилования или чья жизнь или здоровье подвергаются риску (Словения);

117.30 рассмотреть возможность внесения поправок в законодательство об абортах, с тем чтобы в качестве первого шага принимать в расчет ситуации, когда беременность является результатом сексуальной агрессии или инцеста или когда беременная женщина находится в опасности, и гарантировать женщинам их права на безопасное медицинское и репродуктивное здоровье (Швеция);

117.31 смягчить закон о запрещении аборт по медицинским показаниям, а то и восстановить закон, отмененный в 2006 году, гарантировав свободный выбор женщинам – жертвами изнасилования или

женщинам, здоровью которых серьезно угрожает беременность (Швейцария).

118. Относительно рекомендаций 117.10 и 117.11, выдвинутых соответственно Францией и Швейцарией, Никарагуа предпочло бы, чтобы они были разбиты на две, потому что оно имеет разные позиции относительно двух перечисленных там международных инструментов. Так как это не оказалось возможным, делегация была вынуждена поместить обе рекомендации в группу тех, которые не пользуются поддержкой Никарагуа и так и принимаются к сведению. Никарагуанское государство имеет транспарентную и хорошо известную позицию по Римскому статуту Международного уголовного суда, по которому оно не может принять любую рекомендацию, требующую присоединения к этому международному инструменту. Тем не менее государство суверенно рассмотрит возможность того, чтобы стать стороной Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Правительство направит свои взгляды по отношению к этому международному инструменту наряду с позицией по тем рекомендациям, которые содержатся в пункте 116.

119. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Приложение

*[Только на английском языке]*

### **Состав делегации**

The delegation of Nicaragua was headed by Ms. Ana Isabel Morales Mazun, Minister for the Interior and composed of the following members:

- Mr. Carlos Robelo Raffone, Ambassador, Permanent Representative of Nicaragua in Geneva;
  - Ms. Alina Arguello González, Director General of International Organizations and Conferences, Ministry of Foreign Affairs;
  - Ms. Maria Elsa Frixione Ocon, Chief of the International Criminal Affairs, Human Rights and Humanitarian Affairs, Attorney General;
  - Mr. Nestor Cruz Toruño, Deputy Permanent Representative of Nicaragua in Geneva.
-